

## **Ramminn.**

### **Athuga skal:**

**1) Íslenskan er hluti af stærra fagi.**

**2) Innan þess fags sem íslenskan tilheyrir er jafnan lögð stund á bæði norrænar bókmenntir og málvísindi. Á færri stöðum er fengist við menningarfræði („Kulturwissenschaft“).**

**3) Löng hefð er fyrir því að sinna fornnorrænum málum, bókmenntum og menningu við stofnanir í Norðurlandafræðum og móðurmálsfaginu (á Norðurlöndum). Á síðustu áratugum hefur áherslan verið að færast á síðari tíma.**

## **Heildarmyndin af kennsluframboði Norðurlandastofnananna**

**Áherslurnar liggja fyrst og fremst á:**

- 1) eldri vesturnorrænum bókmenntum og menningarsögu,**
- 2) 19. og 20. aldar bókmenntum Dana, Svía og Norðmanna,**
- 3) menningarfræðum er hafa sögu, samfélag og menningu Dana, Svía og Norðmanna fyrst og fremst í brennidepli,**
- 4) nútíma málvísindum.**

**Fáar stofnanir leggja stund á öll sviðin.**

**Almennt um menningaruppfræðslu í tengslum við málakennslu.  
(Reyndar séð frá sjónarhóli þeirra er kenna  
innflytjendum/nemendum er dvelja í samfélagi markmálsins).**

**„Man kan skelne mellem tilgange, der primært ser arbejdet med  
det kulturelle aspekt som led i:**

- \* kontekstualisering af sprogundervisningen**
- \* socialisering af eleverne**
- \* formidling af viden om samfundsmæssige og kulturelle  
forhold**
- \* udvikling af kulturel opmærksomhed”**

(Lars Holm/ Helle Pia Laursen: *Andetsprogsdidaktik*, Dansk lærerforeningen  
2004, 161)

## **Menningarkennsla íslenskukennara erlendis – mismunandi námskeið:**

**\* Menningarkennslan fer fram í sérstökum námskeiðum um land og þjóð. Kennslan fer fram á máli nemendanna og engar eða mjög litlar kröfur eru gerðar um kunnáttu í íslensku.**

**\* Námskeið fyrir nemendur sem lært hafa talsvert í íslensku og vilja takast á við að lesa íslenskar bókmenntir á frummálinu og íslenska texta um valin efni er snerta menningu, samfélag og sögu.**

**\* Menningarkennslan er liður í málakennslunni. Uppfræðslu um land og þjóð fléttað inn í námskeið í íslensku máli.**

## **Hvers vegna kenna skal um menningu og samfélag**

**1) Aukin menningarfærni. Miðla þarf nauðsynlegri bakgrunnsþekkingu og færni svo nemendur geti beitt málinu rétt við tiltækar aðstæður.**

**2) Áhugavaki. Margir stunda tungumálanám ekki síst vegna forvitni um þá þjóð/þær þjóðir sem tala(r) málið. Sjálfsagt er að reyna að svara henni og einnig að beita henni í málakennslunni.**

**3) Hægt er að læra af menningu, háttum og siðum annara þjóða. Svipuð rök og stundum eru notuð sem réttlætning sögukennslu: Við getum hugsanlega lært af fortíðinni/öðrum menningarheimum.**

**4) Kynna það sem er framandi. Heimurinn er ekki alls staðar eins.**

**5) Reynsla af því sem er framandi setur það sem er manni nákomuð í nýtt ljós. Nemandi tileinkar sér ný viðmið og gildi sem hann ber við eigin aðstæður.**

**6) Auka skilning milli þjóða.**

**7) Og ...**

**Mikilvæg viðbótarástæða er gildir sérstaklega fyrir háskólakennslu/háskólanám:**

**7) Með tilliti til að um er að ræða háskólanám, sem helst á að leiða til kunnáttu og færni í ákveðnum störfum, er mikilvægt að bjóða upp á uppfræðslu um land og þjóð, samfélag, sögu og menningu til að gera nemendur færa um að starfa á vettvangi þar sem þessi þekking og íslenskukunnáttan kemur til góða, t.a.m. menningartengslum og -miðlun, viðskiptum, fjölmiðlun, ferðaþjónustu ....**

## **Um vinnuferlið í kringum menningardagskrár.**

- **Ráðslag, þankastormar og hugmyndavinna meðal samstarfsmanna um ramma hátíðarinnar, tíma, stað og gesti.**
- **Samstarfsaðila leitað og fjármögnunarleiða.**
- **Umsóknir um styrki.**
- **Gestum boðið.**
- **Dagskrá útbúin með tilheyrandi efni um gesti (dagskrárbæklingur).**
- **Nemendur á stofnuninni kynntir fyrir gestum og undirbúnir: Misserisnámskeið, helgarnámskeið, styttri kynningar, vinna með verk gestanna. Nemendur að einhverju leyti teknir með í undirbúningsvinnuna.**
- **Verkaskipting meðal undirbúningsliðsins varðandi undirbúninginn: Skrif í dagskrárbækling, umsjón með peningamálum o.fl.**
- **Samskipti við fjölmiðla og kynning á dagskránni/Skrif fyrir fjölmiðla.**
- **Dagskráin fer fram með meiri og minni umsjá og þátttöku undirbúningsliðsins: Fundarstjórn, kynningar á listamönnum, túlkun.**
- **Eftirvinnan: Uppgjör varðandi peningamálin, skýrsluvinna fyrir stuðningsaðila.**